

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1931)

Anhang: Örtliche Armenpflege : amtsbezirksweise Zusammenstellung der Ergebnisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Örtliche Armenpflege.



Amtsbezirksweise Zusammenstellung der Ergebnisse

im

Jahre 1930.



Amtsbezirke	I. Dauernd Unterstützte															Örtliche Armenpflege 1930.					
	Zahl der Unterstützten					Verpflegungskosten										Hilfs- mittel	Gemeinde- zuschuss		Staats- zuschuss		
	Kinder		Erwachsene		Total	Kinder		Kinder		Erwachsene		Erwachsene		Total							
	in Anstalten	ausser Anstalten	in Anstalten	ausser Anstalten		in Anstalten	ausser Anstalten	in Anstalten	ausser Anstalten	in Anstalten	ausser Anstalten	in Anstalten	ausser Anstalten	in Anstalten	ausser Anstalten	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Aarberg	11	116	106	85	318	5,884	85	18,857	60	64,378	85	25,406	20	114,527	50	19,657	78	39,728	07	55,141	65
Aarwangen	38	142	210	145	535	19,487	10	27,282	02	136,277	05	45,363	78	228,409	95	45,061	55	75,390	05	107,958	35
Bern	270	1388	1091	588	3,337	129,563	85	368,285	83	738,970	57	244,521	66	1,481,341	91	189,256	76	532,886	65	759,198	50
Biel	63	191	187	166	607	32,622	70	53,098	25	130,469	45	89,415	85	305,606	25	44,205	36	120,411	24	140,989	65
Büren	5	51	60	27	143	2,640	—	11,010	55	38,652	05	9,068	60	61,371	20	16,139	28	18,680	77	26,551	15
Burgdorf	44	264	312	223	843	22,395	10	48,720	30	182,560	15	64,285	31	317,960	86	34,697	42	113,448	39	169,815	05
Courtelary	47	35	158	75	315	15,948	15	11,122	39	105,530	79	26,948	40	159,549	73	38,631	26	49,698	17	71,220	30
Delémont	18	55	103	77	253	6,517	80	17,521	64	76,155	—	31,689	87	131,884	31	47,053	39	37,438	47	47,392	45
Erlach	2	7	30	8	47	710	—	1,660	40	17,397	25	2,747	—	22,514	65	9,538	65	5,507	25	7,468	75
Freibergen	36	54	68	45	203	11,707	25	16,197	92	49,529	20	13,288	26	90,722	63	14,761	29	30,928	64	45,032	70
Fraubrunnen	20	59	84	43	206	10,243	50	12,016	04	46,194	65	14,129	21	82,583	40	19,037	17	25,744	78	37,801	45
Frutigen	11	44	81	87	223	7,302	05	9,581	47	50,239	55	31,632	50	98,755	57	10,659	72	36,734	50	51,361	35
Interlaken	23	171	167	150	511	11,834	95	41,804	72	93,674	55	49,704	40	197,018	62	40,210	13	65,214	84	91,593	65
Konolfingen	27	130	186	121	464	11,321	20	27,095	75	116,213	75	35,515	25	190,145	95	45,343	53	58,526	17	86,276	25
Laufen	5	6	17	10	38	3,324	25	2,158	66	10,600	30	5,034	18	21,117	39	8,779	31	5,678	63	6,659	45
Laupen	7	54	60	46	167	4,872	50	8,769	75	29,329	60	12,932	42	55,904	27	12,821	16	17,276	46	25,806	65
Moutier	34	93	91	74	292	14,997	35	29,123	42	76,076	30	27,139	86	147,336	93	36,018	92	46,661	26	64,661	75
Neuveville	4	17	32	16	69	2,080	—	4,827	60	19,663	30	5,307	70	31,878	60	10,912	51	8,387	64	12,578	45
Nidau	5	93	78	44	220	2,028	—	21,227	55	48,148	75	13,322	45	84,726	75	21,946	85	26,156	80	36,623	10
Oberhasle	5	35	80	63	183	2,405	—	7,694	48	44,384	20	19,606	91	74,090	59	13,247	09	25,193	40	35,650	10
Porrentruy	20	66	138	136	360	9,119	70	16,924	35	99,740	80	52,502	29	178,287	14	30,067	78	63,660	26	84,559	10
Saanen	5	101	31	67	204	2,467	80	24,793	40	16,986	70	25,129	65	69,377	55	16,207	86	22,025	69	31,144	—
Schwarzenburg	9	95	95	92	291	3,380	—	15,704	50	59,925	85	24,295	35	103,305	70	17,778	40	34,210	90	51,316	40
Seftigen	15	137	134	138	424	6,948	35	27,647	95	72,906	45	39,139	40	146,642	15	31,709	54	46,509	26	68,423	35
Signau	16	259	253	206	734	8,055	90	56,930	95	134,796	35	57,087	74	256,870	94	42,495	77	86,119	47	128,255	70
Nieder-Simmental	6	102	72	58	238	3,403	60	23,515	47	51,082	90	19,715	64	97,717	61	16,647	38	33,280	88	47,789	35
Ober-Simmental	8	72	48	68	196	4,067	90	15,174	50	30,942	90	22,234	19	72,419	49	11,855	89	24,842	10	35,721	50
Thun	63	233	228	214	738	26,559	60	57,042	14	139,617	60	67,588	96	290,808	30	44,670	62	98,490	08	147,647	60
Trachselwald	17	165	196	177	555	8,821	90	30,093	43	110,546	90	51,743	98	201,206	21	23,029	47	71,780	74	106,396	—
Wangen	4	93	97	56	250	3,137	50	16,029	30	60,534	20	16,267	98	95,968	98	23,385	71	29,938	12	42,645	15
Total	838	4328	4493	3305	12,964	393,847	85	1,021,912	33	2,851,525	96	1,142,764	99	5,410,051	13	935,822	55	1,850,549	68	2,623,678	90
Wovon für Angehörige von Konkordatskantonen	16	109	55	124	304	9,435	25	37,269	03	44,574	55	72,152	57	163,431	40	61,214	90	40,886	60	61,329	90

Amtsbezirke	II. Vorübergehend Unterstützte													Örtliche Armenpflege 1930.												
	A. Spendkasse													B. Krankenkasse												
	Unterstützte	Unterstützungen		Verschiedenes		Total Ausgaben		Hilfsmittel		Gemeindegzuschuss		Staatszuschuss (40 und 60%)		Unterstützte	Unterstützungen		Verschiedenes		Total Ausgaben		Hilfsmittel		Gemeindegzuschuss		Staatszuschuss (40 und 60%)	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	
Aarberg . . .	259	52,494	56	11,674	55	64,169	11	10,262	22	29,976	59	23,930	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aarwangen . .	462	96,150	22	53,972	19	150,122	41	21,562	23	71,798	48	56,761	70	19	1,348	20	75	—	1,423	20	884	25	312	25	226	70
Bern	4,871	1,099,748	09	472,604	09	1,572,352	18	277,295	10	754,760	28	540,296	80	88	8,155	80	1,185	—	9,340	80	1,820	70	4,176	10	3,344	—
Biel	1,518	310,996	72	77,186	60	388,183	32	61,121	70	188,156	72	138,904	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Büren	141	41,536	97	9,041	10	50,578	07	11,226	90	22,525	37	16,825	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Burgdorf . . .	542	106,870	46	31,747	29	138,617	75	18,169	88	67,257	72	53,190	15	148	18,614	55	600	—	19,214	55	321	—	10,459	55	8,434	—
Courtelary . .	342	86,030	72	7,497	30	93,528	02	18,046	74	43,498	49	31,982	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Delémont . . .	247	67,962	42	4,210	—	72,172	42	10,308	71	35,400	31	26,463	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Erlach	78	20,023	06	2,033	28	22,056	34	9,809	14	6,846	55	5,400	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiberg . . .	125	26,470	26	3,175	20	29,645	46	5,878	90	13,678	11	10,088	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fraubrunnen .	219	43,959	93	8,514	03	52,473	96	5,615	07	26,101	81	20,757	08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Frutigen . . .	301	61,867	35	13,671	15	75,538	50	10,718	96	37,097	54	27,722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Interlaken . .	424	111,900	85	22,301	08	134,201	93	18,894	56	67,008	07	48,299	30	18	1,310	70	1,031	70	2,342	40	756	80	927	45	658	15
Konolfingen . .	286	59,618	98	24,326	01	83,944	99	16,568	88	37,201	71	30,174	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Laufen	56	16,191	65	558	—	16,749	65	4,657	96	7,060	69	5,031	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Laupen	122	26,476	78	6,193	47	32,670	25	4,469	88	15,614	82	12,585	55	28	354	85	—	—	354	85	354	85	—	—	—	—
Moutier	256	68,333	35	5,198	85	73,532	20	12,883	07	34,703	43	25,945	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuveville . .	61	19,542	44	203	60	19,746	04	7,151	79	7,145	05	5,449	20	19	463	85	300	—	763	85	715	—	27	95	20	90
Nidau	153	37,638	24	12,547	39	50,185	63	9,166	77	23,508	71	17,510	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oberhasle . . .	90	14,492	22	6,003	70	20,495	92	5,123	94	8,579	68	6,792	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Porrentruy . .	329	63,707	93	10,588	02	74,295	95	13,146	65	34,686	65	26,462	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saanen	95	17,105	80	776	40	17,882	20	5,945	01	6,702	24	5,234	95	76	7,631	95	1,738	—	9,369	95	214	70	5,299	05	3,856	20
Schwarzenburg	140	27,892	18	4,139	25	32,031	43	13,821	03	9,837	—	8,373	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Seftigen	250	45,764	57	5,229	93	50,994	50	14,292	03	20,874	07	15,828	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Signau	426	80,912	86	37,903	10	118,815	96	9,861	21	61,691	75	47,263	—	105	9,160	70	2,800	—	11,960	70	4,364	75	4,467	90	3,128	05
Nieder-Simmental	210	50,638	88	16,804	14	67,443	02	11,305	55	32,825	62	23,311	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ober-Simmental	96	13,450	85	13,403	36	26,854	21	3,634	25	13,303	41	9,916	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thun	1,122	222,780	46	80,625	45	303,405	91	34,451	26	148,411	25	120,543	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trachselwald .	292	49,896	48	15,314	05	65,210	53	11,279	57	30,701	31	23,229	65	32	1,444	15	—	—	1,444	15	400	10	610	65	433	40
Wangen	193	47,742	02	14,746	75	62,488	77	9,184	10	30,817	22	22,487	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	13,706	2,988,197	30	972,189	33	3,960,386	63	665,853	06	1,887,770	65	1,406,762	92	533	48,484	75	7,729	70	56,214	45	9,832	15	26,280	90	20,101	40
Wovon für Angehörige von Konkordatskantonen . . .	918	223,500	14	—	—	223,500	14	133,283	41	51,721	27	38,495	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Örtliche Armenpflege 1930.

